Serija BQ1

Ugradna pećnica

korisnički priručnik



Podaci u vezi sa kuvanjem i pečenjem su informativne prirode. Ovaj proizvod namenjen je za upotrebu u domaćinstvu. Odredbe garancije će prestati da važe u slučaju upotrebe uređaja u druge svrhe, osim u domaćinstvu
(npr. u industriji, za potrebe keteringa ili u trgovini).

imagine the possibilities

Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije Samsung. Registrujte svoj uređaj na adresi

www.samsung.com/register



Ovaj priručnik štampan je na 100 % recikliranom papiru.



korišćenje ovog priručnika

Hvala vam što ste izabrali SAMSUNG ugradnu pećnicu.
Ovaj korisnički priručnik sadrži važne informacije o bezbednosti i uputstva namenjena da vam pomognu pri rukovanju uređajem i pri njegovom održavanju.
Odvojite vremena da pročitate ovaj korisnički priručnik pre nego što počnete da koristite pećnicu i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

U tekstu ovog korisničkog priručnika koriste se sledeći simboli:

		
UPOZORENJE ili OPREZ	**Važno**	**Napomena**

uputstva o bezbednosti

Instalaciju ove pećnice mora obaviti ovlašćeni električar. Instalater je odgovoran za povezivanje uređaja na izvor napajanja u skladu sa odgovarajućim bezbednosnim preporukama.

BEZBEDNOST U VEZI SA ELEKTRIČNOM ENERGIJOM

Ako je pećnica oštećena prilikom transporta, nemojte je priključivati.

- Povezivanje ovog uređaja na izvor napajanja mora obaviti ovlašćeni električar.
- U slučaju kvara ili oštećenja uređaja, nemojte ga koristiti.
- Opravke treba da vrši samo ovlašćeno tehničko lice. Nepravilno servisiranje može da prouzrokuje znatnu štetu vama i drugim ljudima. Ako je potrebna opravka pećnice, obratite se SAMSUNG servisnom centru ili ovlašćenom distributeru.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti posebnim kablom ili sklopom dostupnim kod proizvođača ili ovlašćenog servisera.
- Električni vodovi i kablovi ne smeju da dodiruju pećnicu.
- Pećnica treba da se poveže na izvor napajanja pomoću odgovarajućeg prekidača kola ili spojnice. Nikada nemojte da koristite višestruke adaptere za utičnicu ili produžne kablove.
- Natpisna ploča nalazi se sa desne strane vrata.
- Izvor napajanja uređaja treba da se isključi kada se uređaj opravlja ili čisti.
- Budite pažljivi kada povezujete električne uređaje u utičnicu u blizini pećnice.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj koriste osobe (podrazumeva decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost i daje im uputstva za upotrebu.

 **UPOZORENJE:** Spoljni delovi uređaja mogu postati vreli tokom upotrebe. Mlađoj deci ne treba dozvoljavati da prilaze uređaju kako bi se izbeglo nastajanje opekotina.

 **UPOZORENJE:** Pre zamene lampice uređaj treba da se isključi da bi se izbegla mogućnost strujnog udara. Za vreme rada pećnice, unutrašnje površine se veoma zagrevaju.

BEZBEDNOST TOKOM RADA PEĆNICE

- Ova pećnica je dizajnirana samo za spremanje hrane u kući.
- Tokom upotrebe, unutrašnje površine pećnice postanu vrele i mogu izazvati opekotine. Nemojte da dodirujete grejne elemente ili unutrašnje površine pećnice dok se ne ohlade.
- Nikada ne stavljajte zapaljive materijale u pećnicu.
- Površina pećnice postaje vrela kada uređaj duže vremena radi na visokoj temperaturi.
- Kada spremate hranu, budite pažljivi prilikom otvaranja vrata pećnice jer može doći do naglog ispuštanja vrelog vazduha i pare.
- Kada pripremate jela koja sadrže alkohol, on može da ispari zbog visoke temperature, a isparenje može da prouzrokuje požar ako dođe u dodir sa vrućim delom pećnice.
- Zbog vaše bezbednosti, nemojte da koristite aparate za čišćenje pod pritiskom vode ili aparate za čišćenje parom.
- Za vreme rada pećnice, decu treba držati na bezbednoj razdaljini.
- Zamrznutu hranu kao što je pica treba pripremati na velikoj rešetki. Ako se koristi podloga za pečenje, može doći do deformisanja podloge zbog velikih odstupanja u temperaturi.
- Nemojte da sipate vodu po dnu pećnice kada je pećnica vrela. To može prouzrokovati oštećenje teflonske površine.
- Vrata pećnice moraju biti zatvorena tokom pečenja.
- Budite pažljivi prilikom otvaranja vrata pre isteka procesa čišćenja parom jer je voda na dnu vrela.
- Nemojte dno pećnice da prekrivate aluminijumskom folijom i nemojte na dno da stavljate podloge za pečenje ili konzerve. Aluminijumska folija sprečava širenje toplote zbog čega može da dođe do oštećenja teflonske površine i da se dobiju loši rezultati pečenja.
- Voćni sokovi ostavljaju mrlje koje se možda neće moći izbrisati sa teflonske površine pećnice. Kada pečete veoma vlažne kolače, koristite duboki pleh.
- Nemojte stavljati posuđe za pečenje na otvorena vrata pećnice.
- Ovaj aparat ne smeju koristiti mala deca ili nestručne osobe bez adekvatnog nadzora odgovorne osobe koja će voditi računa o tome da se aparat bezbedno koristi.
- Malu decu bi trebalo nadgledati da se ne bi igrala mašinom.
- Za kuvanje ili podgrevanje malih količina hrane potrebno je kraće vreme. Ako ne skratite vreme kuvanja, mogu se pregrejati i zagoreti.

UPUTSTVA ZA ODLAGANJE

Odlaganje ambalaže

- Materijal koji se koristi za pakovanje ovog uređaja može da se reciklira.
- Ambalažu odložite u odgovarajući kontejner na mestu predviđenom za odlaganje otpada za reciklažu.

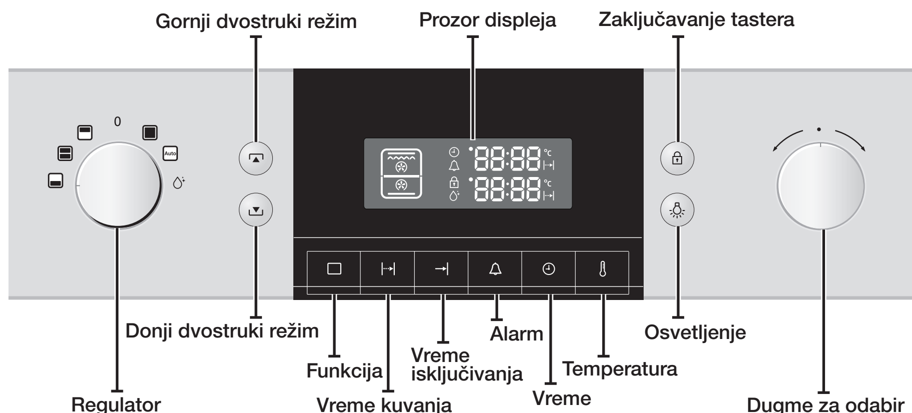
Odlaganje starih uređaja

⚠ Pre odlaganja starih uređaja, onemogućite rad uređaja tako da ne može da postane izvor opasnosti.

Da biste to učinili, isključite uređaj iz izvora napajanja i uklonite vod za napajanje.
Da biste zaštitili okolinu, važno je da stare uređaje odlažete na pravilan način.

- Ovaj uređaj ne sme da se odlaže zajedno sa kućnim otpadom.
- Informacije o datumima sakupljanja i javnim mestima za odlaganje i sakupljanje možete dobiti od lokalnog odseka ili saveta za odlaganje.

kontrole pećnice





Dizajn prednje ploče

Prednja ploča je dostupna u različitim materijalima i bojama uključujući nerđajući čelik, belu boju, crnu boju ili staklo. U cilju unapređenja kvaliteta, izgled pećnice može biti podložan izmeni.

dodatni elementi

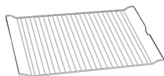
Uz vašu novu Samsung pećnicu dobijate veliki broj dodatnih elemenata koji će vam biti od koristi u pripremi različitih jela. U kompletu se nalazi razdelnik za jedinstveni režim dvostrukog pečenja, podloge, rešetke i roštiljski element.



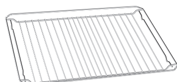
OPREZ: Vodite računa da dodatne elemente pravilno postavite na rešetke. Podloge moraju da budu izdignute najmanje 2 cm od dna pećnice, u suprotnom može da se ošteti teflonska površina pećnice.



Razdelnik
Razdelnik se mora koristiti ako želite da koristite režim dvostrukog pečenja. On deli pećnicu na gornji i donji deo, a mora se koristiti na nivou 3.



Mala rešetka (opcionalno)
Mala rešetka se koristi za pečenje na roštilju i prženje. Može se koristiti u kombinaciji sa dubokim plehom kako bi se sprečilo kapljanje tečnosti na dno pećnice.



Velika rešetka
Velika rešetka treba da se koristi za pečenje na roštilju i prženje. Možete da je koristite sa šerpama i drugim posuđem za kuvanje.



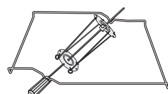
Duboki pleh
Duboki pleh je dobar za pečenje. Može se koristiti u kombinaciji sa malom rešetkom kako bi se sprečilo kapljanje tečnosti na dno pećnice.



Podloga za pečenje
Podloga za pečenje (plitka) može da se koristi za pripremu torti, keksa ili drugih vrsta testa.

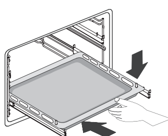


Roštiljski element (opcionalno)
Roštiljski element može se koristiti za grilovanje živinskog mesa, kao što je piletina. Roštiljski element se koristi isključivo u nepodeljenom režimu na nivou 3 pošto element mora da se pričvrsti za adapter na zadnjem zidu. Skinite crnu dršku pre početka pečenja.



Ražanj i ražnjići (opcionalno)
Da biste ga koristili:

- Stavite duboki ražanj (ne tronožac) na nivo 1 za skupljanje sokova od kuvanja ili ga stavite na dno ako je komad mesa koje se peče suviše veliko.
- Stavite jednu račvu na ražanj; stavite meso koje ćete pripremati na ražanj;
- Delimično kuvan krompir i povrće mogu se staviti uz ivicu dubokog pleha da se peku istovremeno sa mesom.
- Stavite postolje na srednju policu tako da je oblik „v“ okrenut ka prednjem delu.
- Da biste lakše stavili ražanj, pričvrstite dršku na tupi kraj.
- Položite ražanj na postolje sa oštrim šiljkom okrenutim ka napred i lagano ga gurnite da vrh ražnja uđe u mehanizam za okretanje koji se nalazi na zadnjem zidu pećnice. Tupi kraj ražnja mora da bude položen u oblik „v“. (Ražanj ima dve spojne ušice koje treba da budu najbliže vratima pećnice i spreče da ražanj ide napred, one ujedno imaju i ulogu držača ručke.)
- Odvrnite ručku pre početka kuvanja. Zavrnite ručku kako biste lakše uklonili ražanj sa postolja nakon kuvanja.



Teleskopske vođice na izvlačenje (opcionalno)

- Da biste umetnuli rešetku ili pleh za pečenje, prvo izvucite teleskopske vođice za određeni nivo.
- Postavite posudu ili pleh na vođice, zatim ih do kraja gurnite u pećnicu. Vrata pećnice zatvorite tek nakon što ste vratili teleskopske vođice u pećnicu.

provera posuđa

Prema standardu EN 60350

Pečenje

Za preporuke za pečenje pogledajte one za prethodno zagrejanu pećnicu.

Vrsta hrane	Posuđe i beleške	Nivo police	Režim kuvanja	Temp. (°C)	Vreme kuvanja (min.)
Mali kolači	Podloga za pečenje	3	Uobičajeno	160-180	15-25
	Duboki pleh + posuda za pečenje	1 + 4	Kruženje vazduha	150-170	20-30
Bezmasni patišpanj	Tepsija za pečenje na velikoj rešetki (sa tamnom presvlakom, ø 26 cm)	2	Uobičajeno	160-180	20-30
Kolač od jabuka	Velika rešetka + Podloga za pečenje + 2 tepsije za kolače (sa tamnom presvlakom, ø 20 cm)	1 + 3	Kruženje vazduha	170-190	80-100
	Velika rešetka + 2 tepsije za kolače (sa tamnom presvlakom, ø 20 cm)	1 Postavljeno dijagonalno	Uobičajeno	170-190	70-80

Roštilj

Prethodno zagrejte praznu pećnicu 5 minuta korišćenjem funkcije veliki roštilj na maksimalnoj temperaturi.

Vrsta hrane	Posuđe i beleške	Nivo police	Režim kuvanja	Temp. (°C)	Vreme kuvanja (min.)
Tost od belog hleba	Velika rešetka	5	Veliki roštilj	Maks.	1.: 1-2 2.: 1-1½
Goveđe pljeskavice	Mala rešetka + duboki pleh (za prikupljanje sokova)	4/3	Veliki roštilj	Maks.	1.: 7-10 2.: 6-9

funkcije

Ove pećnica ima šest različitih funkcija. U zavisnosti od režima rada pećnice, dvostrukom ili standardnom, možete izabrati neku od ovih funkcija:



Uobičajeno

Toplota se emituje iz sistema gornjih i donjih grejača. Ovu funkciju koristite za obično pečenje i prženje skoro svake vrste hrane.

Preporučena temperatura: 200 °C



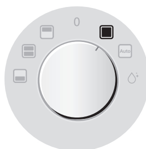
	**Kruženje vazduha** Toplota koja nastaje usled kruženja vazduha u pećnici ravnomerno se raspoređuje pomoću ventilatora. Ovu funkciju koristite za zamrznutu hranu i pečenje. Preporučena temperatura: 170 °C
	**Gornji grejač + Kruženje vazduha** Toplota koja nastaje pomoću sistema gornjih grejača i kruženja vazduha u pećnici ravnomerno se raspoređuje pomoću ventilatora. Ovu funkciju koristite za bolje pečenu hranu kao što je meso. Preporučena temperatura: 190 °C
	**Donji grejač + Kruženje vazduha** Toplota koja nastaje pomoću sistema donjih grejača i kruženja vazduha u pećnici ravnomerno se raspoređuje pomoću ventilatora. Ovu funkciju koristite za pice, hleb ili torte. Preporučena temperatura: 190 °C
	**Mali roštilj** Toplota se emituje iz malog roštilja. Ova funkcija se koristi za manja jela za koje je potrebno manje toplote, kao što je riba i bageti sa nadevom. Preporučena temperatura: 240 °C
	**Veliki roštilj** Toplota se emituje iz velikog roštilja. Ovu funkciju koristite za slojevitu hranu kao što su lazanje i za prženje mesa. Preporučena temperatura: 240 °C

standardni režim

U standardnom režimu, pećnica funkcioniše kao tradicionalna pećnica. Ovaj režim koristite za pečenje većih količina hrane ili ako želite da koristite specijalne dodatke, kao što je roštiljski element. U standardnom režimu možete koristiti sve funkcije pećnice.

Izbor standardnog režima | 01

Da biste koristili standardni režim, izvadite razdelnik iz pećnice.



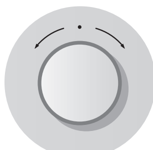
U jednostrukom režimu dostupne su sve funkcije pećnice.

STANDARDNI REŽIM		U standardnom režimu dostupne su sve funkcije pećnice. Standardni režim omogućava tradicionalnu upotrebu pećnice.



Podešavanje funkcije | 02

Pritisnite taster **Funkcija**, oznaka funkcije će zatreperiti.



Okrenite **Dugme za odabir**, primenite željenu postavku.



03 | Podešavanje temperature

Pritisnite taster za temperaturu i oznaka temperature će zatreptati.

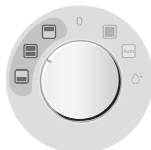


dvostruko pečenje

Ova pećnica je opremljena jedinstvenim sistemom dvostrukog pečenja. To vam omogućava da spremate dva različita jela u isto vreme na različitim temperaturama u gornjem i donjem delu. Takođe, možete odlučiti da za kuvanje koristite samo gornji ili donji deo, što štedi vreme i električnu energiju.

Izbor dvostrukog režima | 01

Umetnite razdelnik na nivo 3 da biste koristili dvostruki režim.



U zavisnosti od toga koji ste dvostruki režim izabrali, možete izabrati neku od sledećih funkcija:

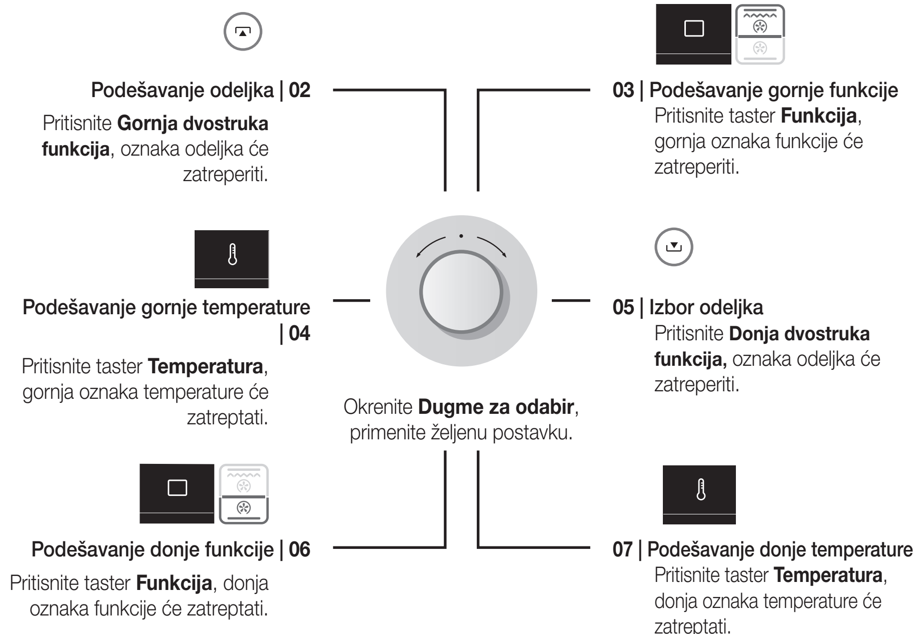
GORNJI REŽIM		Kruženje vazduha | Gornji grejač + Kruženje vazduha | Veliki roštilj Gornji režim štedi energiju i vreme kada pripremate male količine hrane.
DVOSTRUKO PEČENJE		Pečenje u gornjem i donjem delu pećnice Dvostruko kuvanje omogućava vam da spremate dva jela i izaberete različite funkcije i postavke temperature.
DONJI REŽIM		Kruženje vazduha | Donji grejač + Kruženje vazduha Donji režim štedi energiju i vreme kada pripremate male količine hrane.



NAPOMENA: Za gornji režim koristite korake 03/04, a za donji režim korake 06/07.



NAPOMENA: Trebalo bi da izaberete gornji dvostruki režim ili donji dvostruki režim.



podešavanja

Dvostruki režim omogućava vam da koristite različite postavke za gornji i donji deo pećnice, kao što su različito vreme isključivanja, vreme kuvanja, postavke temperature i alarma. Da biste primenili ili izmenili postavke za gornji ili donji deo, pritisnite odgovarajuće dugme:

- Gornji deo pećnice
- Donji deo pećnice

Da biste primenili ili izmenili postavke u dvostrukom režimu, odaberite pregradu.

Odloženi start (navedite vreme isključivanja i vreme kuvanja) nije moguće podesiti u dvostrukom režimu.

PODEŠAVANJE VREMENA PEČENJA

0:00

Podešavanje vremena kuvanja | 01

Pritisnite taster **Vreme kuvanja**, oznaka vremena kuvanja će zatreptati.

1:30

02 | Potvrđivanje vremena kuvanja

Ponovo pritisnite taster **Vreme kuvanja** ili sačekajte 4~5 sekundi.

OPCIONALNO | DODAVANJE VREMENA ISKLJUČIVANJA

Okrenite **Dugme za odabir**, primenite željenu postavku.

12:00

Podešavanje vremena isključivanja | 03

Pritisnite taster **Vreme isključivanja**, oznaka isključivanja će zatreperiti.

14: 15

04 | Potvrđivanje vremena isključivanja

Ponovo pritisnite taster **Vreme isključivanja** ili sačekajte 3 sekunde.

PODESITE VREME ISKLJUČIVANJA

12:00

Podešavanje vremena isključivanja | 01

Pritisnite taster **Vreme isključivanja**, oznaka isključivanja će zatreperiti.

13:45

02 | Potvrđivanje vremena isključivanja

Ponovo pritisnite taster **Vreme isključivanja** ili sačekajte 3 sekunde.

OPCIONALNO | DODAVANJE VREMENA KUVANJA

Okrenite **Dugme za odabir**, primenite željenu postavku za vreme.

0:00

Podešavanje vremena kuvanja | 03

Pritisnite taster **Vreme kuvanja**, oznaka vremena kuvanja će zatreptati.

0:45

04 | Potvrđivanje vremena kuvanja

Ponovo pritisnite taster **Vreme kuvanja** ili sačekajte 4~5 sekundi.

MENJANJE PODEŠENOG VREMENA

ili

Izbor vremena koje želite da promenite | 01

Pritisnite taster **Vreme isključivanja** ili **Vreme kuvanja**, oznaka vremena će zatreperiti.

Okrenite **Dugme za odabir**.

ili

02 | Potvrđivanje promenjenog vremena

Pritisnite taster **Vreme isključivanja** ili **Vreme kuvanja**, oznaka vremena će zatreperiti.

MENJANJE TEMPERATURE

200°C
888°F °C

Podešavanje temperature | 01

Pritisnite taster **Temperatura** i oznaka temperature će zatreptati.

Okrenite **Dugme za odabir**, podesite novu temperaturu.

180°C
888°F °C

02 | Potvrđivanje temperature

Nakon 4~5 sekundi, nova temperatura će biti podešena.

PODEŠAVANJE VREMENA

12:00

Podešavanje sati | 01

Pritisnite taster **Vreme** i oznaka za sate će zatreptati.

13:00

Podešavanje minuta | 02

Pritisnite taster **Vreme** i oznaka za minute će zatreptati.

Okrenite **Dugme za odabir**, primenite postavku za vreme.

13:25

03 | Potvrđivanje izbora

Ponovo pritisnite taster **Vreme** da biste podesili tačno vreme.

PODEŠAVANJE ALARMA

12:00

13: 15

Podešavanje alarma | 01

Pritisnite taster **Alarm** i oznaka za alarm će zatreptati.

Okrenite **Dugme za odabir**, primenite postavku za alarm.

02 | Potvrđivanje alarma

Ponovo pritisnite taster **Alarm** ili sačekajte 3 sekunde i alarm će biti podešen.

PODEŠAVANJA

DEAKTIVIRANJE ALARMA

Pritisnite i zadržite taster **Alarm** u trajanju od dve sekunde, oznaka za alarm će nestati i prikazaće se vreme.

PRIKAZIVANJE VREMENA

U toku pečenja, pritisnite taster **Vreme** da biste videli vreme.

ZVUČNI SIGNAL

Da biste aktivirali ili deaktivirali zvučni signal, istovremeno pritisnite i zadržite tastere **Vreme** i **Vreme isključivanja** u trajanju od 3 sekunde.

OSVETLJENJE

Pritisnite taster **Osvetljenje** 1x da biste uključili osvetljenje, a 2x da biste ga isključili.

Donja lampa je opcionalna.

Pritisnite taster **Osvetljenje** 1x za osvetljenje cele pećnice, 2x za osvetljenje gornjeg dela, 3x za osvetljenje donje dela i 4x da biste ga isključili.

ZAKLJUČAVANJE TASTERA

Pritisnite i zadržite taster **Zaključavanje tastera** u trajanju od 3 sekunde. Slika katanca označava da je zaključavanje tastera aktivirano.

ISKLJUČIVANJE

0

Auto

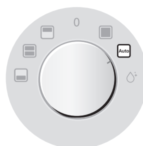
Da biste isključili pećnicu, okrenite regulator u položaj „0“.

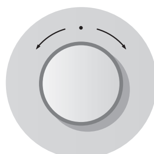
automatsko kuvanje

U režimu automatskog kuvanja, možete izabrati neki od 15 automatskih programa za kuvanje i pečenje.

Izbor automatskog režima | 01

Da biste koristili automatski režim, izvadite razdelnik iz pećnice.







Podešavanje recepta | 02

Izaberite željeni recept okretanjem **Dugmeta za odabir**.

03 | Podešavanje težine

Izaberite željenu težinu okretanjem **Dugmeta za odabir**.

AUTOMATSKI PROGRAMI U STANDARDNOM REŽIMU PEĆNICE

Sledeća tabela sadrži 15 automatskih programa za kuvanje i pečenje.
Mogu se koristiti u standardnom (nepodeljenom) režimu pećnice. Obavezno uklonite razdelnik.
Tabela sadrži količine, opsege težine i odgovarajuće savete.
Režimi kuvanja i vreme su unapred programirani radi veće praktičnosti.
Možete se pridržavati ovog vodiča za kuvanje. Uvek stavljajte hranu u hladnu pećnicu.

Ne	Namirnica	Težina/kg	Dodatni element	Nivo police	Preporuka
1	**Smrznuta pica**	0,3-0,6 0,7-1,0	Velika rešetka	2	Smrznutu picu stavite na sredinu velike rešetke.
2	**Smrznuti čips za pećnicu**	0,3-0,5 (tanak) 0,6-0,8 (debeo)	Podloga za pečenje	2	Rasporedite smrznuti pomfrit po podlozi za pečenje. Prvo podešavanje preporučujemo za pomfrit, a drugo za deblje komade krompira za pećnicu.
3	**Domaće lazanje**	0,3-0,5 0,8-1,0	Velika rešetka	3	Spremite sveže lazanje ili ih kupite gotove i stavite ih u posudu za pečenje odgovarajuće veličine. Stavite hranu na sredinu pećnice.
4	**Domaća pica**	1,0-1,2 1,3-1,5	Podloga za pečenje	2	Stavite picu na podlogu. Težine se odnose na picu sa nadevom kao što je sos, povrće, šunka i sir. Postavka 1 (1,0-1,2 kg) je za tanke pice, a postavka 2 (1,3-1,5 kg) za pice sa velikom količinom nadeva.

Ne	Namirnica	Težina/kg	Dodatni element	Nivo police	Preporuka
5	**Goveđi odresci**	0,3-0,6 0,6-0,8	Duboki pleh sa malom rešetkom	4	Marinirane goveđe odreske stavite jedan pored drugog na malu rešetku. Okrenite kad se začuje zvučni signal. Prvo podešavanje je za tanje odreske, a drugo za deblje.
6	**Pečena govedina**	0,6-0,8 0,9-1,1	Duboki pleh sa malom rešetkom	2	Mariniranu govedinu stavite na malu rešetku. Okrenite kad se začuje zvučni signal.
7	**Praseće pečenje**	0,6-0,8 0,9-1,1	Duboki pleh sa malom rešetkom	2	Mariniranu prasetinu stavite na malu rešetku. Okrenite kad se začuje zvučni signal.
8	**Jagnjeći kotleti**	0,3-0,4 0,5-0,6	Duboki pleh sa malom rešetkom	4	Marinirajte jagnjeće kotlete. Stavite kotlete na malu rešetku. Okrenite kad se začuje zvučni signal. Prvo podešavanje je za tanje kotlete, a drugo za deblje.
9	**Komadi piletine**	0,5-0,7 1,0-1,2	Duboki pleh sa malom rešetkom	4	Komade piletine premažite uljem i začinima. Komade piletine stavite jedne uz druge na malu rešetku.
10	**Celo pile**	1,0-1,1 1,2-1,3	Duboki pleh sa malom rešetkom	2	Celo pile premažite uljem i začinima. Stavite pile na malu rešetku. Okrenite kad se začuje zvučni signal.
11	**Pečena riba**	0,5-0,7 0,8-1,0	Duboki pleh sa malom rešetkom	4	Poređajte ribu unakrsno po maloj rešetki. Prva postavka je za 2 ribe, a druga za 4 ribe. Ovaj program je predviđen za celu ribu, kao što su pastrmka, smuđ i zlatna orada.
12	**Pečeno povrće**	0,4-0,5 0,8-1,0	Duboki pleh	4	U duboku tepsiju stavite povrće, kao što su kolutovi tikvica i plavog patlidžana, režnjevi paprike, pečurke i sitni paradajz. Premažite ih mešavinom maslinovog ulja, začinskog bilja i začina.
13	**Kuglof**	0,5-0,6 0,7-0,8 0,9-1,0	Velika rešetka	2	Stavite testo u podmazanu posudu za pečenje kolača odgovarajuće veličine.
14	**Testo za voćni kolač**	0,3-0,4 (veliki) 0,2-0,3 (pojedinačni kolači)	Velika rešetka	2	Stavite testo u podmazani kalup za tortu. Prva postavka je za veliko testo za voćni kolač, a druga za 6 pojedinačnih kolača.
15	**Mafin**	0,5-0,6 0,7-0,8	Velika rešetka	2	Testo za mafine stavite u crni metalni kalup za mafine u koji staje 12 komada. Prva postavka je za male mafine, a druga za velike mafine.

instaliranje i održavanje

INSTALIRANJE

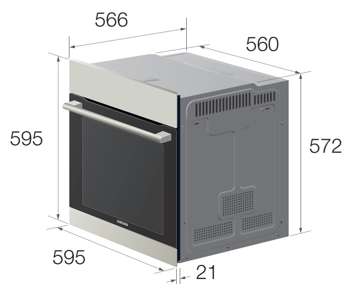
⚠ Bezbednosna uputstva za instaliranje

Ovu pećnicu sme da instalira samo ovlašćeni električar. Instalater je odgovoran za povezivanje uređaja na izvor napajanja i zbog toga mora da vodi računa o odgovarajućim bezbednosnim propisima.

- Prilikom instaliranja pećnice, obezbedite odgovarajuću zaštitu od električnih delova.
- Kuhinjski element u koji se ugrađuje pećnica mora da zadovolji zahteve o stabilnosti koji su navedeni u DIN 68930.

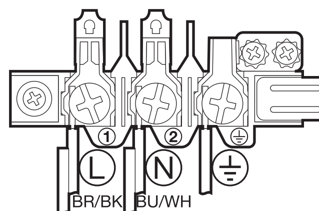
Tehničke specifikacije

Voltaža / frekvencija	240 V ~ 50 Hz
Zapremina (kapacitet za	65 L
korišćenje)	maks. 3950 W
Ocena potrošnje	približno 39 kg
Neto težina	približno 45 kg
Težina sa ambalažom	595 x 595 x 566 mm
Kućište (Š x V x D)	440 x 365 x 405 mm
Unutrašnjost pećnice (Š x V x D)	



Povezivanje napajanja

Ako uređaj nije povezan sa izvorom napajanja pomoću utikača, mora se obezbediti višepolni izolacioni prekidač (sa najmanje 3 mm kontaktnog razmaka) da bi se zadovoljili bezbednosni propisi. Kabl za napajanje H05 RR-F ili H05 VV-F, min. 1,5 m, 1,5-2,5 mm^2 mora biti dovoljno dugačak da bi se povezao sa pećnicom, čak i kada je pećnica smeštena na pod ispred elementa u koji se ugrađuje. Pre nego što povežete vodove za napajanje sa odgovarajućim konekcionim terminalima, pomoću odvijača otvorite stražnji poklopac pećnice i otpustite zavrtnje držača kabla. Ova pećnica je uzemljena preko (⏚)-terminala. Ako je pećnica povezana sa izvorom napajanja pomoću utikača, taj utikač mora ostati dostupan i nakon instaliranja pećnice. Kompanija Samsung ne snosi odgovornost za nezgode koje nastaju usled lošeg uzemljenja ili ako uzemljenje ne postoji.

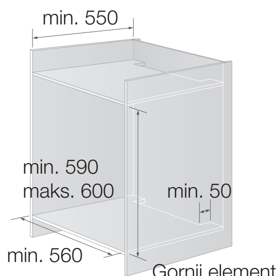


Instaliranje u kuhinjski element

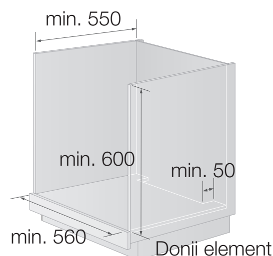
Ovo je ugradna pećnica koja se mora instalirati u gornji ili donji kuhinjski element.

- Vodite računa o minimalnim razdaljinama.
- Pričvrstite pećnicu sa obe strane pomoću zavrtnja

Nakon instaliranja, uklonite vinilsku zaštitnu foliju sa vrata uređaja i zaštitnu foliju sa unutrašnjih površina pećnice.



Gornji element



Donji element



PRVO PODEŠAVANJE

Prvo čišćenje

Pre prve upotrebe pećnice, potrebno je da se detaljno očisti. Nemojte da koristite abrazivna sredstva, grube materijale ili materijale da ne biste oštetili površinu pećnice.
Toplom vodom, deterdžentom i mekom čistom krpom operite posudu za pečenje, duboki pleh, rešetke i ostale elemente, kao i unutrašnji deo pećnice i vođice sa bočne strane pećnice. Prednju stranu očistite vlažnom, mekom i čistom krpom.
Proverite da li je sat pećnice pravilno postavljen i izvadite sve dodatne elemente iz pećnice. Uključite pećnicu da radi u standardnom režimu sa kruženjem vazduha u trajanju od sat vremena na 200 °C. Tako će se sagoreti svi ostaci iz procesa proizvodnje, usled čega će se osetiti prepoznatljiv miris. To je normalna pojava, ali vodite računa da za to vreme dobro provetravate kuhinju.

REŠAVANJE PROBLEMA

PROBLEM	REŠENJE
Šta da radim ako se pećnica ne zagreva?	• Pećnica možda nije uključena. Uključite pećnicu. • Sat možda nije podešen. Podesite sat. • Proverite da li su odgovarajuće postavke primenjene. • Možda je pregoreo osigurač u domaćinstvu ili se isključila sklopka. Zamenite osigurače ili uključite sklopku. Ako se ovo često dešava, pozovite električara.
Šta da radim ako se pećnica ne zagreva iako su funkcija i temperatura podešene?	• Možda je problem u internim električnim vezama. Kontaktirajte lokalni servisni centar.
Šta da radim ako se pojavi poruka o grešci a pećnica se ne zagreva?	• Postoji kvar u internim električnim vezama. Kontaktirajte lokalni servisni centar.
Šta da radim ako trepće displej sa vremenom?	• Došlo je do prekida napajanja električnom energijom. Podesite sat.
Šta da radim ako ne svetli sijalica u pećnici?	• Sijalica se pokvarila. Kontaktirajte lokalni servisni centar.
Šta da radim ako ventilator iz pećnice radi iako nije bio podešen?	• Nakon upotrebe, ventilator radi dok se pećnica ne ohladi. Pozovite lokalni servisni centar ako ventilator nastavi da radi i nakon hlađenja pećnice.



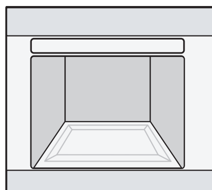
INFORMATIVNI KODOVI

KÔD	PROBLEM	REŠENJE
S-01	Bezbednosno isključivanje. Pećnica je radila na postavljenoj temperature dug vremenski period.	Isključite pećnicu i uklonite hranu. Pustite da se pećnica ohladi pre ponovne upotrebe.
SE	Pritisli ste taster i zadržali ga duže od 10 sekundi.	Obratite se lokalnom SAMSUNG centru za korisničku podršku.
-dE-	Nije umetnut razdelnik. Niste pravilno upotrebili razdelnik.	Umetnite razdelnik za gornji, dvostruki i donji režim. Izvadite razdelnik ako želite da koristite standardni režim.
E-**[1)]	Greška koja se pojavi u pećnici može da izazove pad performansi i probleme sa bezbednošću. Odmah prestanite da koristite pećnicu.	Obratite se lokalnom SAMSUNG centru za korisničku podršku.

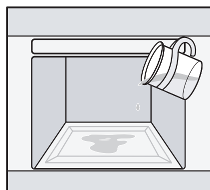
1) ** odnosi se na sve brojeve.

ČIŠĆENJE PAROM (OPCIONALNO)

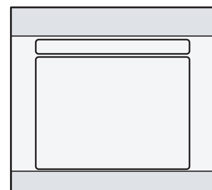
Ako se pećnica prljava pa se mora očistiti, možete da upotrebite ugrađenu funkciju čišćenja parom. Čišćenje parom je dostupno nakon što se pećnica ohladi.



1. Uklonite sve dodatne elemente iz pećnice.



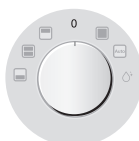
2. Sipajte oko 400 ml (3/4 pinte) vode na dno pećnice.



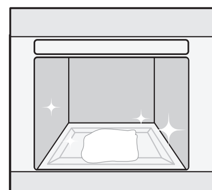
3. Zatvorite vrata pećnice.



4. Podesite regulator na čišćenje parom. Kada displej počne da treperi i začuje se zvučni signal, čišćenje je završeno.



5. Podesite regulator u položaj Isključeno da biste završili čišćenje parom.



6. Obrišite unutrašnjost pećnice mekom i čistom krpom.

 **Napomene u vezi sa čišćenjem parom**

- Budite pažljivi prilikom otvaranja vrata pre isteka procesa čišćenja parom jer je voda na dnu vrela.
- Otvorite vrata pećnice i uklonite ostatak vode sunđerom.
- Nikada ne ostavljajte preostalu vodu neko vreme, na primer preko noći.
- Očistite unutrašnjost pećnice sunđerom i deterdžentom ili mekom četkom. Uporne fleke se mogu ukloniti najlonskom žicom.
- Naslage kamenca se mogu ukloniti krpom umočenom u sirće.
- Unutrašnjost očistite mekom krpom i čistom vodom. Ne zaboravite da obrišete deo ispod zaptivnog sistema na vratima.
- Ako je pećnica jako zaprljana, postupak možete ponoviti kada se ohladi.
- Ako je pećnica jako zaprljana masnoćom na primer, posle pečenja, preporučuje se da utrljate deterdžent na postojane naslage pre nego što aktivirate funkciju čišćenja pećnice.
- Nakon čišćenja ostavite vrata pećnice odškrinuta pod uglom od 15° kako bi se emajl unutra dobro osušio.

BRZO SUŠENJE

1. Ostavite vrata pećnice odškrinuta pod uglom od 30 °.
2. Podesite regulator u položaj za standardni režim.
3. Pritisnite dugme za funkciju.
4. Izaberite kruženje vazduha pomoću dugmeta za odabir.
5. Podesite vreme kuvanja na oko 5 minuta i temperaturu od 50 °C.
6. Isključite pećnicu nakon ovog perioda.

KATALITIČKA EMAJLIRANA POVRŠINA (OPCIONALNO)

Poklopac koji se skida presvučen je tamno sivim katalitičkim emajlom na kojem može da se nakupi ulje i mast koje raznosi vazduh u toku grejanja sa kruženjem vazduha. Ove naslage će izgoreti na temperaturama od 200 °C i višim, na primer kada pečete. Na višim temperaturama će doći do bržeg sagorevanja.

1. Uklonite sve dodatne elemente iz pećnice.
2. Očistite sve unutrašnje površine pećnice, kao što je opisano u odeljku za ručno čišćenje.
3. Podesite pećnicu na gornji i donji grejač.
4. Postavite temperaturu na 250 °C.
5. Pustite pećnicu da radi približno 1 sat. Trajanje zavisi od količine naslaga. Preostale naslage će postepeno nestati pri svakoj sledećoj upotrebi pećnice na visokoj temperaturi.

RUČNO ČIŠĆENJE

⚠ **OPREZ:** VODITE RAČUNA DA SE PEĆNICA I DODATNI ELEMENTI OHLADE PRE ČIŠĆENJA

Unutrašnjost pećnice

- Za čišćenje unutrašnjosti pećnice koristite čistu krpu sa blagim sredstvom za čišćenje ili vodu sa sapunicom.
- Nemojte ručno čistiti zaptivni sistem na vratima.
- Nemojte koristiti sunđere za ribanje ili sunđere za čišćenje.
- Da izbegnete oštećenje emajliranih površina pećnice, koristite komercijalna sredstva za pećnice.
- Da biste uklonili uporne naslage, koristite specijalna sredstva za čišćenje pećnica.

Nemojte koristiti abrazivna sredstva, oštre četke, grube materijale ili tkanine, čelične žice ili druge abrazivne materijale.

Spoljašnjost pećnice

- Za čišćenje spoljašnjosti pećnice koristite čistu krpu sa blagim sredstvom za čišćenje ili vodu sa sapunicom.
- Osušite kuhinjskim papirom ili suvim peškirom.
- Nemojte koristiti gruba, agresivna ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Prednja maska pećnice od nerđajućeg čelika

- Nemojte koristiti čeličnu žicu, grube materijale ili druga abrazivna sredstva. Oni mogu da oštete površinu.

Prednje maske pećnice od aluminijuma

- Nežno obrišite površinu mekanom čistom tkaninom ili tkaninom od mikrofibera i blagim deterdžentom za pranje prozora.

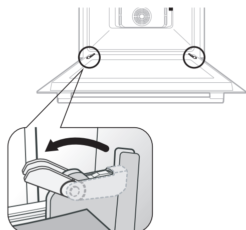
Dodatni element

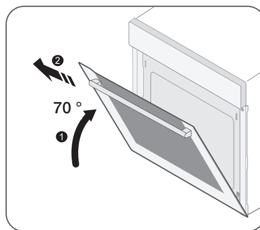
Dodatne elemente perite nakon svake upotrebe i osušite ih kuhinjskom krpom. Ako je potrebno, radi lakšeg pranja potopite ih u toplu vodu sa sapunicom na 30 minuta.

SKIDANJE VRATA

U normalnoj upotrebi vrata pećnice se ne smeju skidati, ali ako je skidanje neophodno, na primer zbog čišćenja, pratite ova uputstva.

⚠ **OPREZ:** Vrata pećnice su teška.



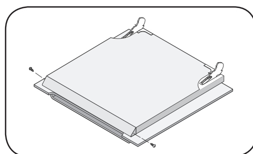


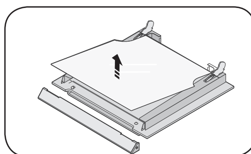
1. Otvorite vrata i potpuno otvorite držače na obe šarke.
2. Zatvorite vrata na približno 70 °. Obema rukama uhvatite vrata pećnice sa strane na sredini, a zatim ih izdignite i vucite dok ih ne izvadite iz šarki.

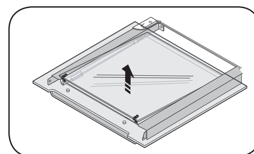
VRAĆANJE NA MESTO: Ponovite korake 1 i 2 suprotnim redosledom.

SKIDANJE STAKLA NA VRATIMA

Na vratima pećnice se nalazi tri sloja stakla postavljeno jedno na drugo. Ovi slojevi se mogu skinuti i očistiti.







1. Skinite dva zavrtnja sa leve i desne strane vrata.
2. Skinite poklopac i uklonite 1.staklo iz vrata.
3. Podignite staklo br. 2 i skinite dve gume-držače stakla sa vrha stakla. Očistite slojeve stakla toplom vodom ili tečnošću za sudove i dobro ih osušite mekanom čistom krpom.

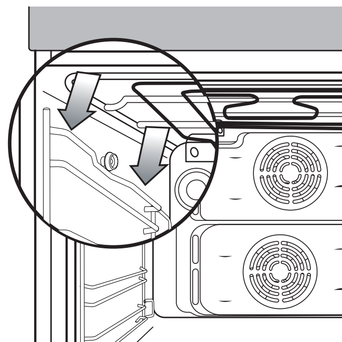
VRAĆANJE NA MESTO: Ponovite korake 1, 2 i 3 suprotnim redosledom.
Stakla na vratima se razlikuju kod modela, od 2 EA do 4 EA.
Kada vraćate unutrašnje staklo br. 1, neka odštampani znakovi budu okrenuti nadole.

bočne vođice (opcionalno)

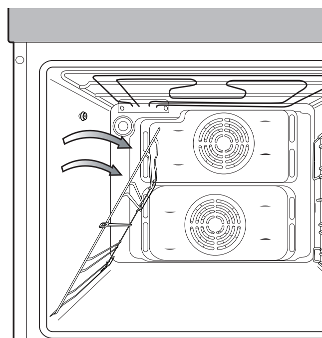
Da biste očistili unutrašnjost pećnice, obe bočne vođice mogu da se skinu.

SKIDANJE BOČNIH VOĐICA

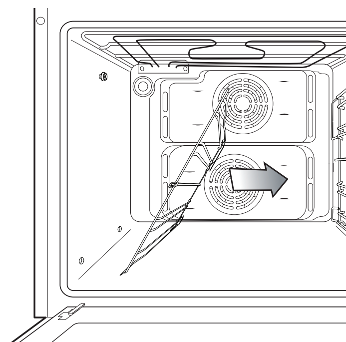
1. Pritisnite centralni deo gornjeg dela bočne vođice.



2. Rotirajte bočnu vođicu za približno 45°.



3. Povucite bočnu vođicu i izvadite je iz dva donja otvora.



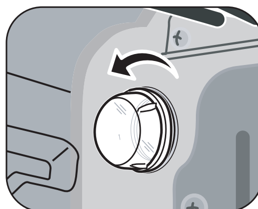
 **Vraćanje na mesto**: Ponovite korake 1, 2 i 3 suprotnim redosledom.

ZAMENA SIJALICE

 **Opasnost od strujnog udara! Pre zamene bilo koje sijalice u pećnici, uradite sledeće:**

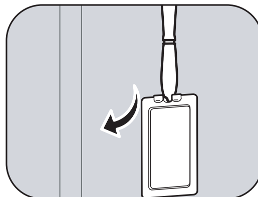
- Isključite pećnicu.
- Isključite pećnicu iz izvora napajanja.
- Zaštitite sijalicu iz pećnice i stakleni poklopac postavljanjem tkanine na dno pećnice.
- Sijalice možete da kupite u SAMSUNG servisnom centru.

Zadnja lampica pećnice



1. Uklonite poklopac okretanjem u suprotnom pravcu od kretanja kazaljke na satu i uklonite metalni prsten, tekstilni prsten i očistite stakleni poklopac. Ako je potrebno, zamenite sijalicu jednom sijalicom od 25 vati, 240 V, otpornom na temperaturu od 300 °C.
2. Ako je potrebno, očistite stakleni poklopac, metalni prsten i tekstilni prsten.
3. Postavite metalni i tekstilni prsten u stakleni poklopac.
4. Postavite stakleni poklopac tamo odakle ste ga uklonili u 1.koraku i okrenite ga u pravcu kazaljke na satu da biste ga pričvrstili.

Bočno svetlo u pećnici (opcionalno)



1. Kada skidate stakleni poklopac, držite niži kraj jednom rukom, pa umetnite oštar predmet poput kuhinjskog noža između stakla i rama.
2. Izvadite poklopac.
3. Ako je potrebno, zamenite halogenu sijalicu jednom halogenom sijalicom od 25-40 vati, 240 V, otpornom na temperaturu od 300 °C.

 **Savet:** Uvek koristite tkaninu kada rukujete halogenom sijalicom kako ne biste ostavili masne tragove sa prstiju na površini sijalice.

4. Vratite stakleni poklopac.

podsetnik

podsetnik



PITANJA ILI KOMENTARI

ZEMLJA	POZOVITE	ILI NAS POSETITE NA MRE I NA
ALBANIA	42 27 5755	www.samsung.com
BOSNIA	05 133 1999	
BULGARIA	07001 33 11	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	
KOSOVO	+381 0113216899	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678) 022-607-93-33	
RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	

Kôd br.: DG68-00069Y